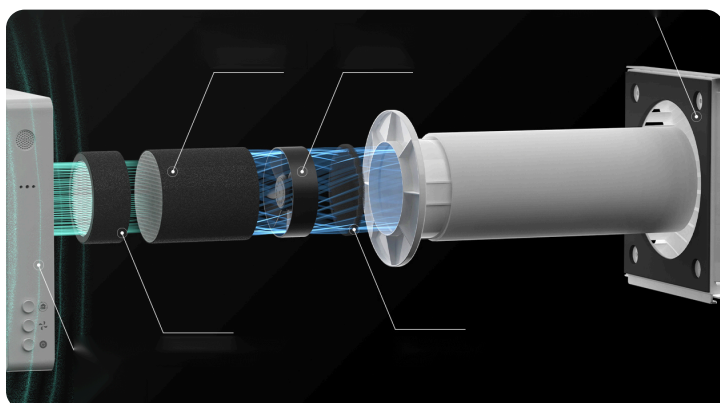


FRESHFLOW R110

Používateľská príručka
k rekuperátoru

 **ergowave**



Jednoizbový rekuperátor s rekuperáciou tepla až 97%

CE

pre používateľa a kvalifikovaného inštalátora

Bezpečnostné požiadavky

- Pred použitím si pozorne prečítajte túto príručku a uschovajte ju na budúce použitie.
- Inštalácia a servis musia byť vykonané v súlade s touto príručkou a s platnými stavebnými a elektrotechnickými predpismi.
- Nedodržanie bezpečnostných pokynov môže viesť k úrazu osôb alebo k poškodeniu zariadenia.
- Zariadenie môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o jeho bezpečnom používaní.
- Deti nesmú zariadenie čistiť ani udržiavať bez dozoru.
- Poškodený napájací kábel musí vymeniť kvalifikovaná osoba.
- Odporúča sa inštalovať jednotku vyššie ako 2,1 m nad podlahou.
- Odsávacie ventilátory môžu ovplyvniť prevádzku spotrebičov spaľujúcich plyn alebo iné palivá – je potrebné zabezpečiť dostatočný prívod vzduchu, aby nedochádzalo k spätnému prúdeniu spalín do miestnosti.
- Ak zariadenie nebudete dlhší čas používať, vyberte z diaľkového ovládača batérie. Ovládač uchovávajte mimo dosahu detí – prehltnutie batérie môže spôsobiť nehodu.

Symbody použité v príručke

VAROVANIE



Informácia o nebezpečenstve pre zdravie alebo život.

ZÁKAZ



Nepovolená činnosť.

Bezpečnostné opatrenia pri inštalácii



Pred každou opravou alebo údržbou odpojte zariadenie od napájania.



Nepoužívajte zariadenie v miestnostiach, kde teplota prekračuje prípustný prevádzkový rozsah.



Neinštalujte zariadenie v blízkosti zdrojov tepla ani otvoreného ohňa.



Zariadenie opatrne vybalte a skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu pri preprave.



Nepoužívajte poškodené zariadenie ani poškodený napájací kábel.



Pri montáži dodržiavajte bezpečnostné predpisy pre používanie elektrického náradia.



Nedotýkajte sa zariadenia ani ovládača mokrými rukami.



Deti nesmú zariadenie obsluhovať ani sa s ním hrať.



Nečistite zariadenie vodou – chráňte elektrické časti pred zaliatím.



Neblokujte vzduchový kanál, keď je zariadenie v prevádzke.



Pred údržbou odpojte ventilátor od zdroja napájania.



Nepoškodzuje napájací kábel a nekladte naň žiadne predmety.

Určenie

FRESHFLOW R110 je jednoizbová vetracia jednotka s rekuperáciou tepla určená pre byty, domy, kancelárie, hotely, kaviarne a učebne. Zabezpečuje trvalý prívod čerstvého vzduchu bez nutnosti otvárať okná a získava späť až 97% tepelnej energie z odvádzaného vzduchu.

Zariadenie je určené na nepretržitú prevádzku. Neslúži na odvádzanie pár z kuchynských odsávačov ani na vysušanie budov po mokrých procesoch.

Obsah balenia

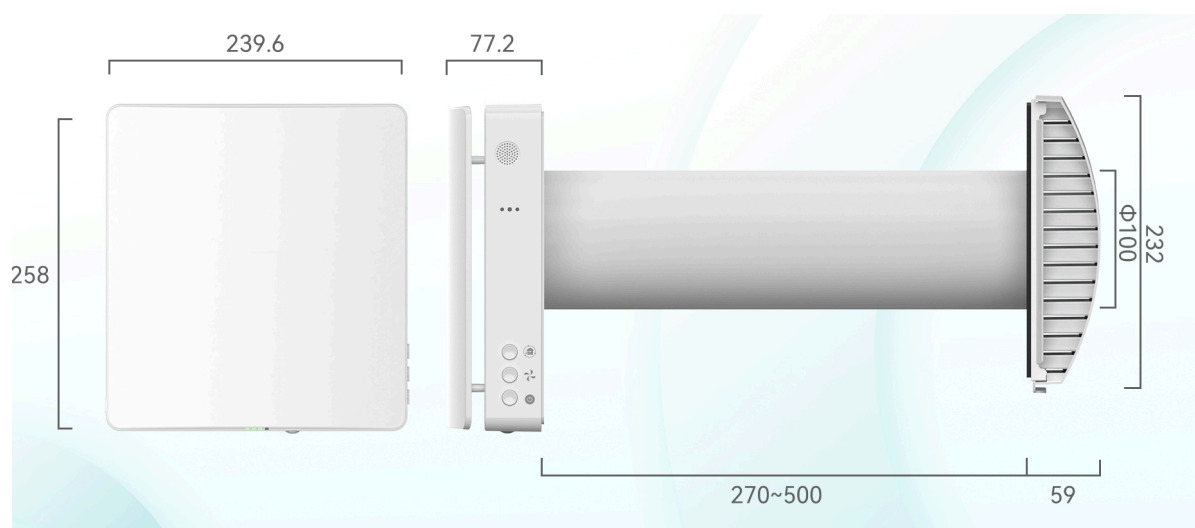
- Vetracia jednotka – 1 ks
- Diaľkový ovládač – 1 ks
- Používateľská príručka – 1 ks
- Potrubie s vonkajšou mriežkou – 1 ks
- Súprava skrutiek a hmoždínok – 1 súprava

Technické parametre

Parameter	Jednotka	Hodnota
Napätie / frekvencia	V, Hz	220–240, 50/60
Príkon	W	5,9
Otáčky ventilátora (max.)	ot./min	1100 / 2200 / 2600 / 2950
Prietok vzduchu v režime prívodu / odťahu	m³/h	10 / 20 / 25
Prietok vzduchu v režime rekuperácie	m³/h	5 / 10 / 12,5
Prietok vzduchu v režime prívodu / odťahu	CFM	5,9 / 11,8 / 14,7
Prietok vzduchu v režime rekuperácie	CFM	3 / 5,9 / 7,4
Max. prietok vzduchu (zvýšený režim)	m³/h (CFM)	30 (17,6)
Hladina akustického tlaku	dB(A)	31,2
Rekuperácia tepla	%	až 97
Stupeň krytia	—	IPX4, trieda I
Priemer potrubia	mm	100
Trieda SEC	—	A
Spôsob montáže	—	nástenný držiak
Čistá hmotnosť	kg	2,7

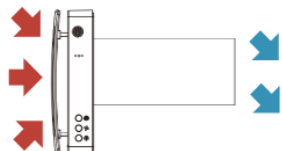
*Zariadenie pracuje so striedavým napätím v rozsahu 100–240 V.

Celkové rozmery (mm)

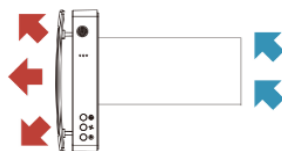


Pracovný cyklus 75 sekúnd

Keramický regeneračný výmenník pracuje v cykloch trvajúcich 75 sekúnd. V prvom cykle teplý, znečistený vzduch z miestnosti prechádza výmenníkom a odovzdáva mu teplo aj vlhkosť. Po 75 sekundách ventilátor zmení smer otáčania: čerstvý vonkajší vzduch prechádza nahriatym výmenníkom a vracia sa do miestnosti ohriaty, s teplotou blízkou teplote interiéru. V lete prebieha proces opačne – chladnejší vzduch z miestnosti ochladzuje výmenník a privádzaný teplý vonkajší vzduch je predchladený.



Režim odťahu



Režim prívodu

Prevádzkové režimy

Rekuperácia	Cyklická prevádzka po 75 s s rekuperáciou tepla – základný režim odporúčaný na nepretržitú prevádzku.
Prívod	Trvalý prívod vonkajšieho vzduchu bez rekuperácie tepla.
Odťah	Trvalé odsávanie vzduchu z miestnosti bez rekuperácie tepla.
Zvýšený režim	Dočasné zvýšenie prietoku až na 30 m³/h, napr. po varení.
Nočný režim	Prevádzka na najnižšom stupni so zníženou hlučnosťou.

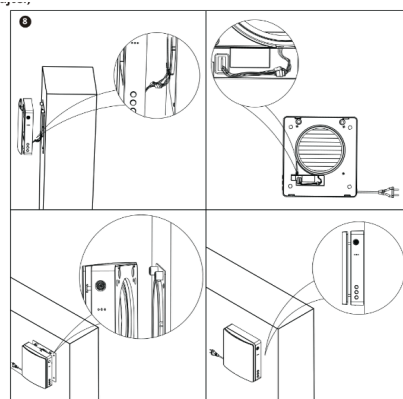
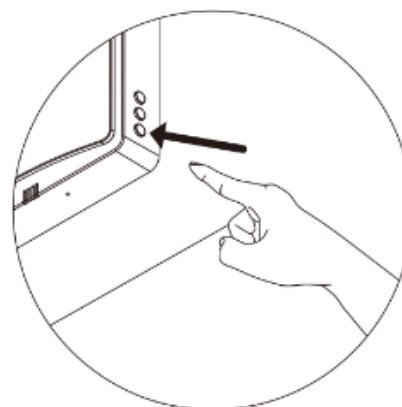
Prietok sa nastavuje v troch stupňoch: 10, 20 a 25 m³/h v režime prívodu a odťahu a 5, 10 a 12,5 m³/h v režime rekuperácie.

Príprava otvoru

- Zvoľte obvodovú stenu a dodržte aspoň 300 mm od stropu a rohov a 2,1 m od podlahy.
- Vyvŕtajte otvor s priemerom 105–110 mm so spádom 2–3° von, aby kondenzát mohol voľne odtekať.
- Otvor očistite a zasuňte doň potrubie skrútené na hrúbku steny (rozsah 280–470 mm).
- Z vonkajšej strany namontujte protidažďovú mriežku.

Montáž jednotky

- Priložte nástenný držiak, označte a vyvŕtajte otvory, vložte hmoždinky a držiak priskrutkujte.
- Zasuňte keramické jadro a filtre do potrubia podľa označenia smeru.
- Pripojte napájací kábel k svorkovnici pri dodržaní polarít.
- Zaveďte jednotku na držiak a zacvaknite predný panel.



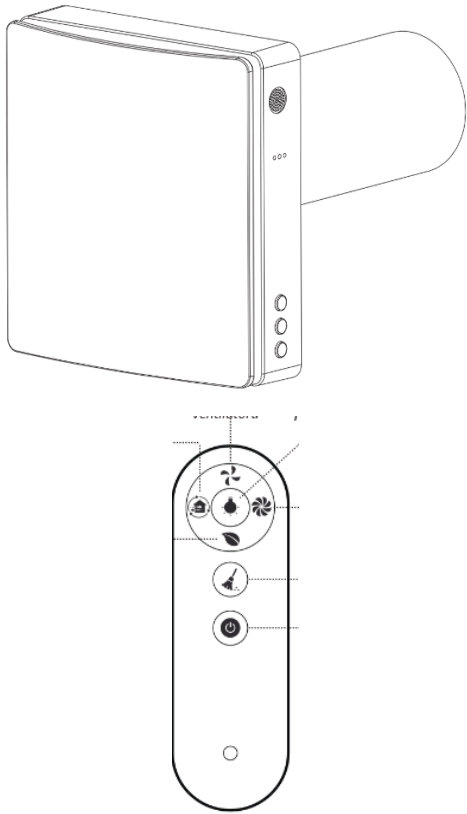
Elektrickú inštaláciu smie vykonať iba osoba s príslušnou kvalifikáciou. Pred pripojením odpojte napájanie obvodu.

Jednotka

- Predný panel s hladkým povrchom a skrytým nasávaním vzduchu.
- Keramický regeneračný výmenník s rekuperáciou až 97%.
- Predfilter a výstupný filter chrániace pred prachom a hmyzom.
- Automatická klapka uzatvárajúca potrubie po zastavení zariadenia.
- Tlačidlo RESET a infračervený snímač na kryte.

Signalizácia LED

Zelené svetlo	Režim prívodu
Červené svetlo	Režim odťahu
Modré svetlo	Režim rekuperácie
Modré blikajúce	Zapnuté odvádzanie vlhkosti
Červené blikajúce	Pripomenutie čistenia filtrov (po 960 h prevádzky)
Červené, 4 rýchle bliknutia	Vynulovanie počítadla filtrov



Dial'kový ovládač

Stupeň +/-	Prepínanie medzi tromi stupňami ventilátora
MODE	Zmena prevádzkového režimu
Podsvietenie	Zapnutie a vypnutie signalizačných LED
Boost	Prevádzka s maximálnym prietokom počas 30 minút
Reset filtra	Po vyčistení filtrov podržte 5 s
ON/OFF	Zapnutie a vypnutie zariadenia

Pred prvým použitím ovládača vyberte izolačný pásik batérie CR2025. Maximálny dosah je 15 m.

LEADER a FOLLOWER

Dve jednotky možno prepojiť bezdrôtovo. Jedna pracuje ako riadiaca (LEADER), druhá ako podriadená (FOLLOWER). V režime rekuperácie pracujú striedavo: kým jedna privádza čerstvý vzduch, druhá odvádza vzduch znečistený – vzniká tak vyvážený vetrací systém.



Riadiaca jednotka (LEADER)



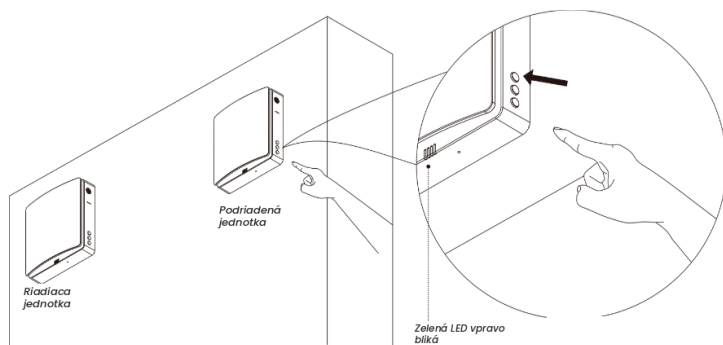
Podriadená jednotka (FOLLOWER)



Odporúčaná maximálna vzdialenosť medzi jednotkami: 15 m

Riadiaca jednotka: podržte tlačidlo RESET 6 sekúnd – LED1 začne blikať namodro a jednotka prejde do režimu párovania ako LEADER.

Podriadená jednotka: podržte RESET 9 sekúnd – LED1 a LED2 blikajú namodro. Štyri rýchle modré bliknutia znamenajú dokončenie párovania.



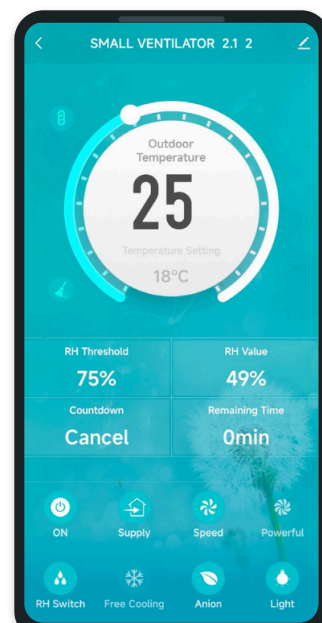
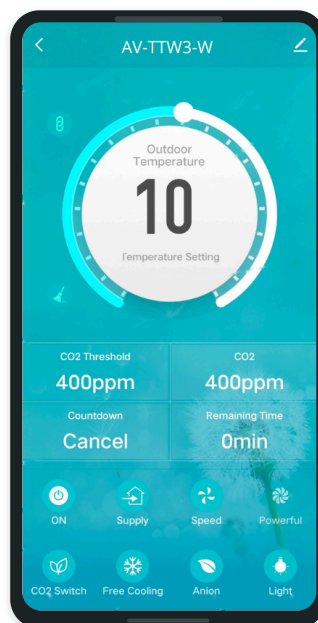
Signál prechádza priečkami s hrúbkou až 180 mm. Vyhnite sa montáži za kovovými konštrukciami a hliníkovými podhl'admi.

Prvé pripojenie k aplikácii

- Stiahnite si aplikáciu Smart Life alebo Tuya z App Store či Google Play a vytvorte si účet.
- Zapnite v telefóne Wi-Fi a pripojte sa k sieti 2,4 GHz.
- Podržte tlačidlo RESET na jednotke 3 sekundy – zelená LED1 začne blikať.
- V aplikácii zvolte pridanie zariadenia a zadajte heslo siete Wi-Fi.
- Štyri rýchle zelené bliknutia znamenajú úspešné pripojenie.

Funkcie dostupné v aplikácii

- Zapínanie a vypínanie a voľba stupňa aj prevádzkového režimu.
- Týždenný program a časovač.
- Zobrazenie vonkajšej teploty a úrovne vlhkosti.
- Skupinové ovládanie viacerých jednotiek naraz.
- Pripomenutie výmeny filtrov.
- Spolupráca s Amazon Alexa a Asistentom Google.



Reset nastavení Wi-Fi: podržte tlačidlo RESET 15 sekúnd – LED postupne bliknú načerveno, nazeleno a namodro.

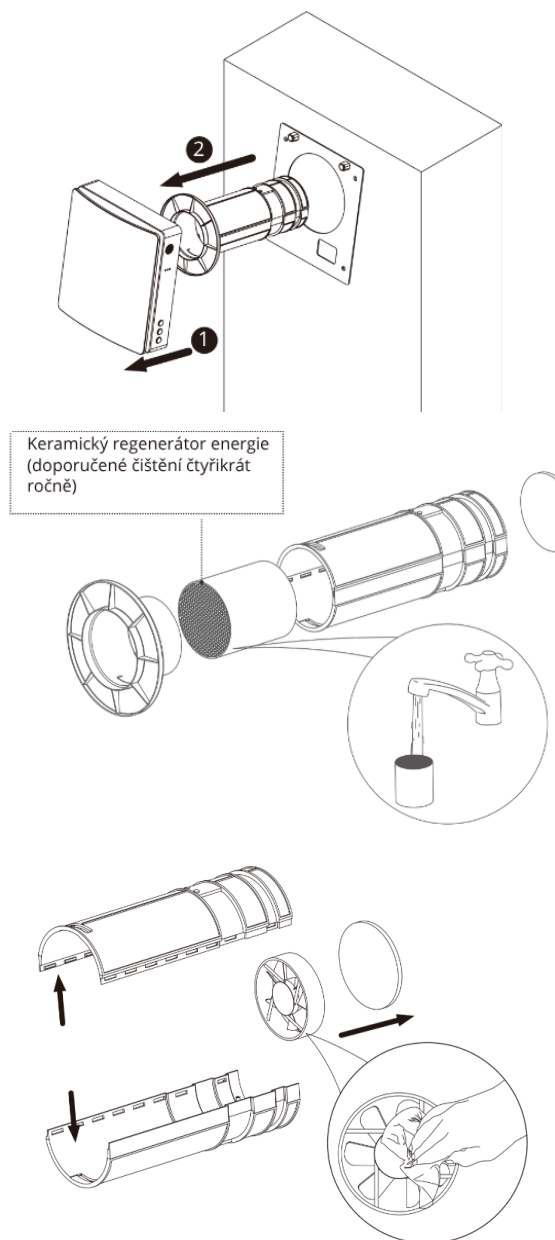
Čistenie (raz ročne)

- Odpojte zariadenie od napájania a zložte predný panel.
- Vyberte filtre a keramický výmenník z potrubia.
- Predfilter prepláchnite alebo povysávajte, dôkladne vysušte a vráťte späť.
- Keramický výmenník povysávajte mäkkou kefou — neumývajte ho pod tečúcou vodou.
- Lopatky obežného kola čistite mäkkou kefou alebo handričkou, bez rozpúšťadiel a ostrých nástrojov.
- Po zmontovaní vynulujte počítadlo filtrov tlačidlom RESET.

Filtre čistite aspoň 4-krát ročne, v prašnom prostredí častejšie. Znečistený filter znižuje prietok a zvyšuje hlučnosť prevádzky.

Skladovanie a preprava

- Zariadenie skladujte v originálnom obale na suchom mieste, mimo chemických výparov.
- Prepravujte ho tak, aby bolo chránené pred otrasmi, nárazmi a poveternostnými vplyvmi.



Prejav	Možná príčina	Riešenie
Zariadenie nefunguje	Chýba napájanie alebo je uvoľnený kábel	Skontrolujte poistku a pripojenie k sieti
	Zariadenie vypnuté diaľkovým ovládačom	Zapnite ho znova tlačidlom ON/OFF
Nízky prietok vzduchu	Znečistené filtre alebo výmenník	Vyčistite filtre a keramický výmenník
	Zakrytý prívod alebo výstup vzduchu	Odstráňte prekážky z potrubia a vonkajšej mriežky
Hlučná prevádzka	Znečistené obežné koleso ventilátora	Vyčistite lopatky obežného kolesa
	Jednotka nie je namontovaná vodorovne	Skontrolujte upevnenie nástenného držiaka
Diaľkový ovládač nefunguje	Vybitá batéria alebo izolačný pásik	Vymeňte batériu CR2025, odstráňte izolačný pásik
	Prekážka medzi ovládačom a snímačom	Nasmerujte ovládač priamo na jednotku zo vzdialenosti do 15 m
Nie je pripojenie Wi-Fi	Sieť 5 GHz namiesto 2,4 GHz	Pripojte telefón k sieti 2,4 GHz a párovanie zopakujte
	Nesprávne heslo siete	Resetujte nastavenia (RESET 15 s) a zopakujte konfiguráciu
Blikajúca červená LED	Uplynulo 960 hodín prevádzky	Vyčistite filtre a vynulujte počítadlo (RESET 12 s)
Kondenzát v potrubí	Nedostatočný spád potrubia	Upravte spád potrubia na 2–3° smerom von

Záruka

Na výrobok sa vzťahuje 24-mesačná záruka výrobcu počítaná odo dňa predaja. Záruka sa nevzťahuje na poškodenia spôsobené nesprávnou montážou, napájaním iným napätím, než je uvedené na výrobnom štítku, prevádzkou v podmienkach nezodpovedajúcich určeniu a zanedbaním údržby opísanej v tejto príručke.

Vyhlásenie o zhode CE

Spoločnosť ergowave sp. z o.o., ul. Malinowa 14H, 43-100 Tychy, Poľsko, vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že výrobok **jednoizbový rekuperátor FRESHFLOW R110** spĺňa požiadavky nasledujúcich smerníc Európskej únie:

- smernica o nízkom napätí 2014/35/EÚ (LVD),
- smernica 2014/30/EÚ o elektromagnetickej kompatibilite (EMC),
- smernica 2011/65/EÚ o obmedzení používania nebezpečných látok (RoHS),
- nariadenie 1253/2014 o požiadavkách na ekodizajn vetracích jednotiek.

Posúdenie zhody bolo vykonané na základe harmonizovaných noriem. Technická dokumentácia je uložená v sídle spoločnosti. Výrobok je označený značkou CE.

Miesto a dátum vystavenia: Tychy, 01.01.2026 | Krajina pôvodu: Čína